

2020/11/06

**ZMLUVA č. 09/2020**

*uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „Zmluva“)  
medzi*

obchodné meno: **SLOVENSKÝ ZVÄZ VČELÁROV**  
sídlo: Svrčia 74/14, 842 08 Bratislava – Karlova Ves  
IČO: 00178349  
DIČ: 2021023488  
IBAN: SK69 8330 0000 0023 0166 5291  
Aktuálny počet členov: .....15 185 (k 09.11.2020 podľa CEHZ).....  
zapísaná v: Registri občianskych združení MV SR: VVS/1-900/90-40  
zastúpená: Ing. Milan Rusnák, predseda SZV  
kontakt: +421 903 185 798, rusnak@vcelari.sk  
(ďalej len ako „**Objednávateľ**“)

a

obchodné meno: **AGAU PETRAM, s.r.o.**  
sídlo: Karola Šišku 38, 903 01 Senec  
IČO: 52012352  
DIČ: 2120867738  
IČ DPH: SK2120867738  
zapísaná v: Okresného súdu Bratislava I, Vložka číslo: 132472/B  
zastúpená: Zdeněk Kedroutek, konateľ  
Peter Murgaš, konateľ  
Pavel Kugler, konateľ  
kontakt: +421 948 179 915, info@agau.sk

(ďalej len ako „**Dodávateľ**“ a spolu s Objednávateľom, ďalej spoločne len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito ako „**Zmluvná strana**“)

**Preambula**

- (A) Objednávateľ je občianske združenie.
- (B) Dodávateľ je subjekt podnikajúci v oblasti manažmentu členských výhod a celkovej modernizácie správy organizácií a dodávky IT služieb a má záujem poskytovať služby pre Objednávateľa za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- (C) Účelom tejto Zmluvy je rámcovo upraviť práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré sa budú aplikovať na jednotlivé dodania Služby alebo služieb na základe Objednávok v súlade s touto Zmluvou.

## Článok I.

### Predmet Zmluvy

- 1.1 Touto Zmluvou sa Dodávateľ zaväzuje dodávať pre Objednávateľa počas doby účinnosti tejto Zmluvy nasledujúce služby, ktoré môžu byť bližšie technicky definované v písomných objednávkach zo strany Objednávateľa podľa tejto zmluvy:
- 1.1.1 dodanie a prevádzkovanie IT riešenia komplexnej digitalizácie správy údajov Objednávateľa v súlade s GDPR na základe samostatnej Prílohy č. 1 k tejto zmluve. Predmetom zmluvy je dodanie IT riešenia, jeho implementáciu v systéme, alebo cez vzdialený prístup SZV na servere Dodávateľa, dodanie a odovzdanie aplikácie s licenciou na používanie alebo užívanie, alebo na vzdialený prístup do aplikácie Dodávateľa a poskytovanie služby, na dodanie a prevádzkovanie IT riešenia podľa obsahu zmluvy.
  - 1.1.2 dodanie osobných plastových členských preukazov v originálnom dizajne navrhnutý Objednávateľom prepojených prostredníctvom šifrovaných kódov s online systémom správy Objednávateľa,
  - 1.1.3 manažment členských výhod pre členov Objednávateľa prostredníctvom samostatnej webovej podstránky [www.clenskevyhody.sk/vcelari](http://www.clenskevyhody.sk/vcelari), príslušných online riešení a pravidelných newsletterov pre členov SZV,
  - 1.1.4 objednávka musí byť písomná a je záväzná po doručení, obsahuje presnú špecifikáciu a je odsúhlasená štatutárnym orgánom Objednávateľa.
- (ďalej len ako „Služby“).
- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje za tieto Služby poskytnúť Dodávateľovi odmenu v zmysle článku II. a článku III. tejto Zmluvy, pričom odmenu formou aktivovania a podpory všetkých členských výhod medzi členmi podľa odseku 3.2 môže Objednávateľ poskytnúť Dodávateľovi za dodanie IT riešenia v zmysle odseku 1.1.1 v balíku funkcionalít CLASSIC na základe Prílohy č. 2 tejto Zmluvy. Dodané služby sa Objednávateľ zaväzuje prevziať, osobné plastové členské preukazy na vlastné náklady distribuovať medzi svojich členov a svojimi komunikačnými kanálmi (napr. interné newslettere, obežníky, školenia, časopisy, vývesky, facebook/instagram stránky atď.) v rámci svojich organizačných jednotiek podporovať ich plné uvedenie do praxe vrátane online registrácie svojich členov.
- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje umiestniť na svoj webový portál a svoje účty na sociálnych sieťach, ak ich má zriadené, logo Dodávateľa ako „partnera pre členské výhody“ s preklikom na určenú webovú podstránku Dodávateľa [www.clenskevyhody.sk/vcelari](http://www.clenskevyhody.sk/vcelari), alebo inú web stránku určenú Dodávateľom.
- 1.4 Dodávateľ sa zaväzuje podľa inštrukcií Objednávateľa poskytnúť jednorazové zaškolenie aj pravidelnú lektorskú činnosť pre oprávnené osoby, ktoré budú určené Objednávateľom ako používatelia dodaného online systému správy v zmysle odseku 1.1.
- 1.5 Táto Zmluva tvorí súčasť všetkých ďalších jednotlivých Zmlúv s Dodávateľom uzavretých na jej základe.
- 1.6 Zmluvné strany sa dohodli na všeobecných a osobitných podmienkach platných pre Služby, ktoré sú upravené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, a na cenovej kalkulácii za Služby uvedenej v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Uvedené podmienky a ceny sa aplikujú na Služby poskytované Dodávateľom na základe tejto Zmluvy a/alebo Objednávok Objednávateľa a/alebo dodatkov k Zmluve s Dodávateľom.

## Článok II.

### Odmena za dodanie Služieb

- 2.1 Za poskytnutie Služieb uvedených v článku I. ods. 1.1 je Objednávateľ povinný poskytnúť Dodávateľovi odmenu a nahradiť s tým súvisiace náklady vynaložené Dodávateľom tak, ako je uvedené v tejto Zmluve.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že s výnimkou dodania osobných plastových členských preukazov a pokročilejších balíkov funkcionalít IT riešenia „EXCLUSIVE“ a PREMIUM“ v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy má Objednávateľ právo vybrať si jeden z dvoch modelov odmeňovania Dodávateľa uvedených v článku III. odseku 3.1 (Platba za Služby podľa cenovej kalkulácie) alebo v odseku 3.2 (Odmena formou aktivovania a podpory všetkých členských výhod medzi členmi), pričom tento výber podlieha schváleniu Dodávateľom podľa svojho uváženia. Podpisom tejto Zmluvy Dodávateľom sa má za to, že Dodávateľ Objednávateľov výber modelu odmeňovania uvedený v odseku 2.3 odsúhlasil.
- 2.3 Objednávateľ sa rozhodol, že odmena Dodávateľa za dodanie IT riešenia komplexnej digitalizácie správy údajov v zmysle odseku 1.1.1 tejto Zmluvy v balíku funkcionalít CLASSIC v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy sa bude spravovať článkom III. odsek 3.2.
- 2.4 Model odmeňovania Dodávateľa uvedený v článku III. odsek 3.1 sa aplikuje iba na objednávku a dodanie osobných plastových členských preukazov podľa vopred schváleného dizajnu Objednávateľom a pokročilejších balíkov funkcionalít IT riešenia „EXCLUSIVE“ a PREMIUM“ v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy a v prípadoch, pokiaľ príde k (i) podstatnému porušeniu tejto Zmluvy Objednávateľom, alebo k (ii) neplneniu si záväzkov zo strany Objednávateľa v zmysle tejto Zmluvy, alebo k (iii) vypovedaniu tejto Zmluvy Objednávateľom, alebo k (iiii) odstúpeniu od Zmluvy zo strany Objednávateľa.

## Článok III.

### Modely odmeňovania

- 3.1 **Platba za Služby podľa cenovej kalkulácie**
  - 3.1.1 Celková odmena Dodávateľa je dohodnutá ako súčet zložiek odmeny v zmysle cenovej kalkulácie za jednotlivé poskytnuté Služby uvedenej v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
  - 3.1.2 Odmena Dodávateľa bude vyúčtovaná faktúrou po dodaní objednaných služieb vystavenou v súlade s platnými právnymi predpismi. Dodávateľ sa môže s Objednávateľom dohodnúť aj na vystavení zálohovej faktúry v konkrétnej sume za poskytnutie jednotlivých Služieb. Splatnosť akéhokoľvek peňažného nároku Dodávateľa voči Objednávateľovi je tridsať (30) dní a lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.
  - 3.1.3 Omeškanie Objednávateľa s úhradou peňažného záväzku voči Dodávateľovi o viac ako 15 dní je podstatným porušením tejto Zmluvy. Objednávateľ nie je v omeškaní počas omeškania Dodávateľa s poskytnutím akejkoľvek Služby podľa tejto Zmluvy.
  - 3.1.4 Akýkoľvek peňažný nárok Dodávateľa voči Objednávateľovi je zaplatený momentom pripísania príslušnej sumy na bankový účet Dodávateľa.
- 3.2 **Odmena formou aktivovania a podpory všetkých členských výhod medzi členmi**
  - 3.2.1 Objednávateľ sa zaväzuje v spolupráci s Dodávateľom pravidelne informovať svojich členov (napr. prostredníctvom svojej webstránky, časopisu, obežníkov, zasadnutí atď.) o všetkých formách

- členských výhod pripravených Dodávateľom pre svojich členov v zmysle článku I. ods. 1.2 tejto Zmluvy. Ich aktuálny zoznam je uvedený na webstránke [www.clenskevyhody.sk/vcelari](http://www.clenskevyhody.sk/vcelari).
- 3.2.2 Objednávateľ súhlasí s tým, že na osobných digitálnych aj plastových členských preukazoch dodaných Dodávateľom bude okrem QR kódu so zašifrovanými údajmi člena pre digitálnu správu Objednávateľa uvedené aj logo a čiarový kód Cashback World, prostredníctvom ktorého si každý člen môže aktivovať a využívať vo svoj prospech funkciu Cashback, čiže vracanie peňazí späť z nákupov v rámci spoločenstva Cashback World.
- 3.2.3 Dodávateľ sa zaväzuje
- 3.2.3.1 zaradiť medzi členské výhody pre členov Objednávateľa všetky ďalšie výhody, ktoré určí Objednávateľ, a ich poskytovateľov zaradiť medzi svojich obchodných partnerov a
- 3.2.3.2 zúčastňovať sa celého procesu tvorby a zazmluvnenia týchto ďalších výhod podľa požiadaviek a dohody s Objednávateľom.
- 3.2.4 Náklady Dodávateľa spojené s poskytovaním Služieb s výnimkou dodania osobných plastových členských preukazov budú pokryté z vyplatených provízií zo strany obchodných partnerov Dodávateľa za to, že si členovia Objednávateľa uplatnili výhody v rámci systému členských výhod [www.clenskevyhody.sk/vcelari](http://www.clenskevyhody.sk/vcelari) a v rámci členstva v medzinárodnom nákupnom vernostnom programe Cashback World. **Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, v prípade, ak vyplatené provízie zo strany obchodných partnerov Dodávateľa nepokrývajú náklady Dodávateľa, Dodávateľ nemá nárok na ich náhradu zo strany Objednávateľa.**
- 3.2.5 Dodávateľ sa zaväzuje za každý kalendárny rok po účtovnej závierke poskytnúť podiel vo výške 20 % zo zisku, ktorý vznikne vyplatenými províziami od obchodných partnerov za sprostredkovanie ich služieb členom Objednávateľa. Dodávateľ sa zároveň zaväzuje na základe predchádzajúcej písomnej dohody s Objednávateľom buď (i) objednať si služby a zaplatiť za ne u Objednávateľa v minimálnej výške uvedeného podielu alebo (ii) tento podiel poukázať na bankový účet Objednávateľa. Na tento účel Dodávateľ poskytne každoročne Objednávateľovi príslušný výstup zo svojho analytického účtovníctva.

#### Článok IV.

##### Trvanie a zánik zmluvy

- 4.1 Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú 10 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 4.2 V prípade, že sa zmluvné strany dohodli na modele odmeňovania „Platba za Služby podľa cenovej kalkulácie“ uvedenom v článku III. ods. 3.1, Zmluvu možno písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 3 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Ukončenie tejto Zmluvy Objednávateľ nemá nárok na dodanie objednaných služieb ani Dodávateľ nemá nárok na zaplatenie odmeny za poskytnuté služby podľa tejto Zmluvy ani na prípadný nárok na náhradu škody oboch zmluvných strán.
- 4.3 V prípade, že za poskytnuté služby s výnimkou dodania osobných plastových členských preukazov sa zmluvné strany dohodli na modele odmeňovania „Odmena formou aktivovania a podpory všetkých členských výhod medzi členmi“ uvedenom v článku III. ods. 3.2, Zmluvu možno písomne vypovedať s uvedením dôvodu

s výpovednou lehotou 6 mesiacov, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Ukončenie tejto Zmluvy Objednávateľ nemá nárok na dodanie objednaných služieb ani Dodávateľ nemá nárok na plnenie si záväzkov zo strany Objednávateľa podľa tejto Zmluvy ani na prípadný nárok na náhradu škody oboch zmluvných strán.

- 4.4 V prípade, že za poskytnuté Služby s výnimkou dodania osobných plastových členských preukazov sa zmluvné strany dohodli na modele odmeňovania „Odmena formou aktivovania a podpory všetkých členských výhod medzi členmi“ uvedenom v článku III. ods. 3.2 a **neuplynulo ešte 10 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy**, má vypovedanie tejto Zmluvy Objednávateľom automaticky za následok zmenu modelu odmeňovania z pôvodného „Odmena formou aktivovania a podpory všetkých členských výhod medzi členmi“ uvedenom v článku III. ods. 3.2 na nový „Platba za Služby podľa cenovej kalkulácie“ uvedenom v článku III. ods. 3.1, pričom Dodávateľ má nárok na odmenu v zmysle cenovej kalkulácie za jednotlivé poskytnuté služby uvedenej v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy a prípadných objednávok zo strany Objednávateľa podľa tejto Zmluvy za všetky dodané služby Objednávateľovi od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, nie však viac ako tri roky spätne, až po jej ukončení. Splatnosť týchto nárokov Dodávateľa je tridsať (30) dní a lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.
- 4.5 Dodané plastové členské preukazy sa po zániku Zmluvy nevracajú a ostávajú majetkom Objednávateľa. Ich ďalšie elektronické funkcie môže Dodávateľ obmedziť alebo ukončiť. Po zániku Zmluvy budú osobné údaje členov Objednávateľa u Dodávateľa zničené.

#### Článok V.

##### Súlad s právnym poriadkom

- 5.1 Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať svoju činnosť v rozsahu oprávnenia na podnikateľskú činnosť, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi podnikateľskú činnosť a hospodársku súťaž. Dodávateľ sa zaväzuje realizovať činnosť podľa tejto Zmluvy spôsobom, ktorý nebude nijako poškodzovať dobré meno Objednávateľa, ako aj nebude nijakým spôsobom porušovať práva k ochranným známkam a iným chráneným označeniam Objednávateľa.

#### Článok VI.

##### Všeobecné ustanovenia

- 6.1 Zmluvná strana môže započítať vlastné nároky voči nárokom druhej Zmluvnej strany iba vtedy, ak sú tieto vlastné nároky nesporné alebo právoplatne uznané .
- 6.2 Zmluvné strany neposkytnú túto Zmluvu a ani nezverejnené obchodné a technické detaily, ktoré sa im na základe tohto obchodného vzťahu stanú známe, tretím osobám.
- 6.3 Ústne vedľajšie ujednania neexistujú. Zmeny a doplnky k tejto Zmluve si vyžadujú písomnú formu. Ak sa strany vzdajú písomnej formy, musí byť toto písomne dohodnuté.

## **Článok VII.**

### **Špeciálne ustanovenie**

- 7.1 Dodávateľ sa zaväzuje, že spomedzi všetkých organizácií, ktoré na území Slovenska združujú včelárov, bude počas účinnosti tejto Zmluvy poskytovať služby uvedené v článku I. exkluzívne len Objednávateľovi.
- 7.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas účinnosti tejto Zmluvy bude Dodávateľ jeho výhradný partner pre členské výhody svojich členov, čo primeraným spôsobom Objednávateľ aj uvedie na svojich webových stránkach a na účtoch na sociálnych sieťach, ak nimi disponuje.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, a že ju uzatvárajú vo forme predpísanej príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
- 8.3 Ak by boli alebo sa stali jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy neúčinné, ostáva tým účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy nedotknutá. Zmluvné strany sú však v takomto prípade povinné neplatné alebo neúčinné ustanovenie nahradiť účinným ustanovením, ktoré sa čo najviac približuje ekonomickému účelu tejto Zmluvy.
- 8.4 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Príloha č. 1 Všeobecné a osobitné podmienky pre poskytovanie Služieb a Príloha č. 2 Cena za Služby.
- 8.5 Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 8.6 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.
- 8.7 Práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne neupravené v tejto Zmluve, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu tejto Zmluvy.
- 8.8 Účastníci Zmluvy vyhlasujú, že túto Zmluvu neuzavreli v tiesni alebo za nevýhodných podmienok, že si ju prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa 7.12.2020

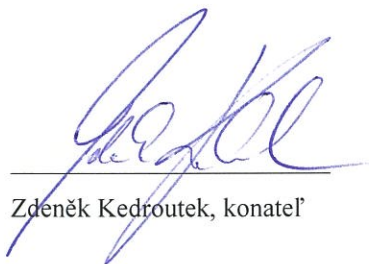
V Bratislave dňa 7.12.2020

Za Objednávateľa:

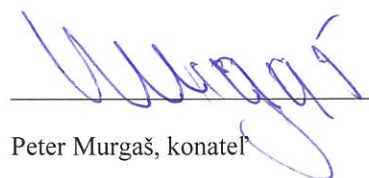
Za Dodávateľa:



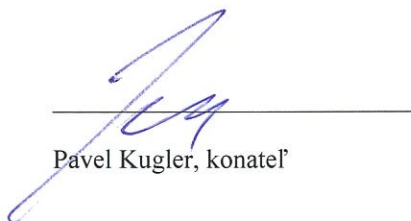
Ing. Milan Rusnák, predseda SZV



Zdeněk Kedroutek, konateľ



Peter Murgaš, konateľ



Pavel Kugler, konateľ